



# DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok XVI.

Warszawa, dnia 8 czerwca 1934 r.

Nr 12

## T R E Ś Ć :

### ZARZĄDZENIA:

Poz. 61

Zarządzenie Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 29 maja 1934 r. o zmianach w urzędowym Zbiorze przepisów służbowych . . . . .

267

### OKÓLNIKI:

Zmiany w połączeniach pocztowych na traktach. — Zmiany w sieci pocztowej w miesiącu kwietniu 1934 r. — Przewóz poczty sterowcem i samolotami do Ameryki Południowej. — Wykaz książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione. — Wykaz książeczek wkładowych P. K. O., z których zastrzeżenie wypłat zostało zniesione. — Agencja p. t. na okręcie „s/s Warszawa”

268—271

## ZARZĄDZENIA

61

### ZARZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 29 maja 1934 r.

o zmianach w urzędowym Zbiorze przepisów służbowych.

§ 1. W tomie 12, działu II urzędowego Zbioru przepisów służbowych (II. P. 12.) p. t. „Pocztą Polska w W. M. Gdańsku”, w części III, w § 8, pkt. 8, lit. c) (str. 143), postanowienia taryfowe, dotyczące papierów handlowych, próbek towarów, przesyłek mieszanych i pakietów listowych, zawarte w wierszach od 22 do 28 włącznie, licząc od początku stronicy, otrzymują następujące brzmienie:

„Papiery handlowe do 100 gr. — 10 fenigów gdańskich,  
ponad 100 do 250 gr. — 15 fenigów gdańskich,  
ponad 250 do 500 gr. — 30 fenigów gdańskich,

Próbki towarów do 100 gr. — 10 fenigów gdańskich,

ponad 100 do 250 gr. — 15 fenigów gdańskich,  
ponad 250 do 500 gr. — 30 fenigów gdańskich,  
Przesyłki mieszane do 100 gr. — 10 fenigów gdańskich,  
ponad 100 do 250 gr. — 15 fenigów gdańskich,  
ponad 250 do 500 gr. — 30 fenigów gdańskich,  
Pakietki listowe do 1 kg. — 40 fenigów gdańskich”.

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Poczty i Telegrafów:

(—) Kaliński.

**Pocztą, telegraf, telefon, radjo są dobrodziejstwem cywilizacji współczesnej — dołóż starań, by z nich każdy korzystał umiejętnie.**



## OKÓLNIKI

Zmiany w połączeniach pocztowych na trak-  
tach.

Od dnia 15 maja 1934 r. zaprowadzono następujące połączenia pocztowe:

1. Bydgoszcz — Czarnowo — Pędzewo — Rozgarty — Toruń 1.
2. Kęsowo — Żalno st. kol.
3. Wielki Mędomierz — Tuchola.
4. Gostyczyn k/Tucholi — Pruszcz Bagienica.

5. Mąkowarsko — Pruszcz Bagienica.
6. Buszkowo k/Koronowa — Koronowo.
7. Liszkowo k/Łobżenicy — Łobżenica.
8. Rakowice — Zajączkowo k/Lubawy.

Od dnia 16 maja zaprowadzono połączenie pocztowe:

9. Skrzynno — Przysucha.

Od dnia 1 czerwca zaprowadzono połączenia pocztowe:

10. Łobaczówka — Horochów 2.
11. Sulisławice — Łoniów.

Równocześnie zniesiono połączenia pocztowe:

1. Czarnowo — Czarnowo st. kol., Pędzewo — Pędzewo st. kol., Rozgarty — Rozgarty st. kol.
2. Kęsowo — Brzuchowo st. kol.
3. Wielki Mędomierz — Brzuchowo st. kol.
4. Gostyczyn k/Tucholi — Gostyczyn st. kol.
5. Mąkowarsko — Mąkowarsko st. kol.
6. Buszkowo k/Koronowa — Buszkowo st. kol.
7. Liszkowo k/Łobżenicy — Liszkowo st. kol.
8. Rakowice — Rakowice st. kol.
9. Skrzynno — Wolanów.
10. Łobaczówka — Beresteczko.
11. Koprzywnica — Sulisławice.

Sprostować spis urzędów oraz podręczniki i plany obiegu poczty.

Nr. PK. 12/64-34 z dnia 25 maja 1934 r.

## Zmiany w sieci pocztowej w miesiącu kwietniu 1934 r.

Rodzaj zmiany	Rodzaj placówki	N a z w a	Powiat	Dyr.	Data
Uruchomiono:	pośr. p. t.	Bieżów	Stolin	Wl.	26.4
	II	Inowrocław Urząd telefoniczno-telegraficzny	Inowrocław miasto	Pz.	15.4
	II	Leszno Urząd telefoniczno-telegraficzny	Leszno	Pz.	15.4
	II	Ostrów poznański Urząd telefoniczno-telegraficzny	Ostrów	Pz.	15.4
	pośr. t.	Paniówki	Rybnik	Kt.	1.5
	ag. 3	Wilkowice	Biała	Kr.	1.4
Zwinięto:	pośr. t.	Bańgów	Katowice	Kt.	15.4
	pośr. p.	Bobrowa	Ropczyce	Kr.	15.4
	pośr. p.	Gumniska Foks.	Ropczyce	Kr.	15.4
	ag. 3.	Łodyna	Lesko	Lw.	30.4
	pośr. t.	Nowawieś Wielka leśnictwo	Bydgoszcz	Bd.	1.4
	ag. 2	Paniówki	Rybnik	Kt.	30.4
	ag. 3	Prusy	Lwów	Lw.	30.4
	ag. 3	Raciborowice k. Krakowa	Kraków	Kr.	30.4
	ag. 3	Różanka n. Bugiem	Włodawa	Lb.	30.4

Nr. GMOrg 152, z dnia 22 maja 1934 r.



**Przewóz poczty sterowcem i samolotami do Ameryki Południowej.**

Niemiecki zarząd pocztowy uruchomił bezpośrednią komunikację lotniczą między Europą i Ameryką Południową, służącą wyłącznie do przewozu przesyłek pocztowych.

Komunikacja ta, wykonywana częściowo sterowcem, częściowo zaś samolotami, będzie się odbywała według następującego rozkładu:

Termin odlotu sterowca i samolotu				Czas przelotu		
Dzień odlotu	Środek komunikacyjny	Dzień odlotu	Środek komunikacyjny	Loty samolotu	Loty sterowca	
9.VI	Sterowiec	1.IX	Sterowiec	Sobota	Sobota	z Berlina
23.VI	"	8.IX	Samolot	"	"	ze Stuttgartu
7.VII	Samolot	15.IX	Sterowiec	"	"	z Friedrichshafen
21.VII	Sterowiec	22.IX	Samolot	Środa	—	do Natalu (Braz.)
28.VII	Samolot	29.IX	Sterowiec	—	Wtorek	do Recife (Braz.)
4.VIII	Sterowiec	6.X	Samolot	Czwartek	Środa	do Rio de Janeiro
11.VIII	Samolot	13.X	Sterowiec	Piątek	Czwartek	do Montevideo
18.VIII	Sterowiec	20.X	Samolot	"	Piątek	"
25.VIII	Samolot	27.X	Sterowiec	"	"	do Buenos Aires
		3.XI	Samolot			

Przesyłki adresowane do Brazylii, do miejscowości położonych na linii lotniczej, będą kierowane także w Brazylii regularnymi pomocniczymi połączeniami lotniczymi Tow. Syndicato Condor Ltda.

Przesyłki przeznaczone do Paragwaju wysyłane będą z Buenos - Aires do Asuncion drogą zwykłą.

Dla przesyłek adresowanych do Chili i do Boliwii używa się regularnego połączenia lotniczego Buenos Aires — Arica (Chili) via Santiago, przyczem przesyłki dla Boliwii kierowane są z Arica (Chili) do La Paz (Boliwia) zwykłą drogą pocztową.

Do przewozu powietrznego wyżej wymienioną drogą mogą być nadawane we wszystkich urzędach i agencjach pocztowych w Polsce następujące przesyłki pocztowe:

- zwykłe i polecone listy i kartki pocztowe,
- zwykłe i polecone druki, próbki towarów i papiery handlowe,

adresowane do Argentyny, Boliwii, Brazylii, Chile, Paragwaju i Urugwaju.

Za przewóz należy pobierać przy nadaniu następujące opłaty:

I. Taryfowe opłaty pocztowe, według obowiązującej taryfy pocztowej, a ponadto.

II. Opłaty za przewóz powietrzny, które wynoszą:

1. Za przesyłki do Brazylii:

- za listy za każde 5 gr. wagi i za kartki pocztowe . . . . . 3.50 zł.
- za druki, próbki towarów i papiery handlowe za każde 25 gr. . . 3.50 zł.

2. Za przesyłki do Argentyny, Boliwii, Chile, Paragwaju i Urugwaju:

- za listy za każde 5 gr. wagi i za kartki pocztowe . . . . . 4.00 zł.
- za druki, próbki towarów i papiery handlowe za każde 25 gr. . . 4.00 zł.

Tego rodzaju przesyłki listowe muszą być oznaczone przy nadaniu napisem „Mit deutscher Luftpost“.

Należyte opłacone i oznaczone przesyłki należy kierować niezwłocznie zwykłą drogą pocztową do urzędu pocztowego Warszawa 2 lub do urzędu pocztowego Poznań 3, zależnie od dogodnych połączeń.

Urzędy pocztowe Warszawa 2 i Poznań 3 będą kierować te przesyłki w bezpośrednich odsyłkach listowych do urzędu pocztowego Berlin C. 2 za pośrednictwem amb. Warszawa—Zbąszyń 3, pociąg 1303, odjazd z Warszawy o godzinie 21.37, z Poznania o godzinie 3.02.

Przesyłki nadane lub nadeszłe do urzędu pocztowego Warszawa 2 i Poznań 3 już po odprawie ostatniej odsyłki przed odlotem samolotu lub sterowca do Ameryki Południowej będą wysłane w ostatnim dniu przed odlotem przez urząd pocztowy Warszawa 19 Port Lotniczy i Poznań 3 samolotami, odlatającymi do



Berlina z Warszawy o godzinie 10.50 i z Poznania o godzinie 13.00.

Przesyłki winny nadchodzić do urzędu pocztowego Berlin C. 2 najpóźniej w przeddzień odlotu o godzinie 18.00. Na przesyłkach lot-

niczych do Ameryki Południowej urząd pocztowy Berlin C. 2 umieszcza odcisk stempla kontrolnego ze słowami „Deutsche Luftpost Europa — Südamerika”.

Nr. PZ 601 z dnia 28 maja 1934 r.

## W Y K A Z

książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione.

Nr książki	Nazwisko i imię	Nr książki	Nazwisko i imię
610373	Raę Edward	739388	Bigiel Zacharja
652943	Pelc Alfons	750077	Kalata Romana Pelagja
658058	Kalita Piotr	765423	Jodełko Stanisław
670791	Grossmanowa Marja	898437	Pawlicka Michalina
697593	Dąbrowska Eugenia	902162	Nowak Józefa
738946	Stepkówna Stanisława	908310	Gruwer Aron
806879	Kraszewski Jan	955331	Skibińska Zofja
818519	Kajdziński Wacław	957332	Majerczyk Franciszek
821558	Palczewska Leokadja	964519	Swistunowicz Olga
835679	Jacuk Ilija	970651	Ufnal Kazimierz
845599	Iwanowska Jadwiga	972876	Wolski Józef
852128	Furer Szmul	994093	Drozd Henryk
901009	Gelbard Michał	1.448-C	Piotrowska Izabela
901287	Dymand Aron Józef	42.083-C	Berzak Lew
978586	Kwiatkowska Bronisława	42.083-C	Berszak Lew
996169	Gottwaldowa Marta	66.112-C	Bernatowicz Jerzy
13.766-C	Pietruszka Moszek	79.650-C	Margulis Abram
43.427-C	Frydman Josek	99.965-C	Pepke Jan
50.504-C	Leśniak Michał	119.999-C	Ordowska Stefania
70.868-C	Kolasińska Wanda Regina	123.267-C	Szymański Stanisław
89.128-C	Laskier Chana	182.196-C	Moczulska Aleksandra
93.151-C	Białobrocki Włodzimierz	201.195-C	Flisowa Agnieszka
129.566-C	Okoń Saul	210.156-C	Kronenberg Natalja
129.970-C	Tauber Israel	220.967-C	Hausman Zygmunt
167.162-C	Czarnecki Bolesław	225.808-C	Żelechowski Cael
180.345-C	Kozłowska Wanda	253.607-C	Blinbaum Paulina
185.692-C	Schwenk Jan	266.201-C	Romanow Bazyli
194.844-C	Rogoziński Benjamin	325.950-C	Bobowski Zenon
216.870-C	Jaroszewicz Bazyli	384.997-C	Wągrowa Frymet
266.083-C	Golona Stanisław	386.184-C	Szmidek Abraham
277.850-C	Stworzeńska Marja	392.150-C	Kołodziej Władysław
360.436-C	Wenelczyk Franciszka	450.593-C	Bigo Stanisław
415.907-C	Hoffenbrattel Samuel	473.542-C	Nowicka Agnieszka
429.698-C	Zameczkowska Sara	480.536-C	Jermak Konstanty
442.635-C	Zemelka Władysław	499.149-C	Szeszula Stanisława
504.375-C	Danel Benon	513.964-C	Bucki Józef
549.599-C	Przeslica Barbara	514.096-C	Dudkówna Helena
572.533-C	Nimcowicz Morduch	543.499-C	Spółka Łowiecka we wsi Dobra gm. Makoltn
580.523-C	Król Wincenty	544.407-C	Lieberman Wolf
614.579-C	Wajchandler Froim	547.789-C	Schilbach Michał
619.053-C	Merkar Barbara	552.031-C	Buluk Józef
630.094-C	Kapek Wilhelm	552.177-C	Steinkeller Jacheta
631.134-C	Szyszek Wincenty	581.119-C	Gerszonowicz Lezer, Icek
643.609-C	Sobociński Antoni	614.182-C	Zylbercan Hela
697.083-C	Littman Roman	640.642-C	Binder Józef
704.713-C	Dębicka Marja	646.696-C	Hamerowa Fany Irena
725.560-C	Noworytowa Stanisława	653.446-C	Mechliński Norbert
758.242-C	Mazurowa Antonina	696.019-C	Kowalski Roman
770.864-C	Nowicka Marja	697.710-C	Twardowska Marja
783.993-C	Kucharzewski Mateusz	716.021-C	Dudzianka Marja
541382	Fuszara Wincenty	717.035-C	Reczkowski Karol
572403	Brykalski Wilhelm	719.287-C	Safka Władysława
583821	Ajzensztajn Izrael	737.421-C	Łączka Teodora
625157	Schönwald Idzia	739.054-C	Zatorski Karol
642543	Korczakowska Katarzyna	759.051-C	Wawszczakówna Irena
665612	Piątkowski Tadeusz	788.342-C	Rochman Hudes
675120	Konarski Roman	788.830-C	Ostrowiak Edwarda
725861	Goldemyer Szmul	813.856-C	Orlik Władysław
739250	Tomaszewski Tomasz		



## W Y K A Z

książeczek wkładowych P. K. O., z których zastrzeżenie wypłat zostało zniesione.

Nr. książki	Nazwisko i imię	Nr. książki	Nazwisko i imię
633049	Wojcikowska Natalia	778.069-C	Maliniak Nyson
641746	Parczyński Czesław	788.596-C	Fragman Menasze
641840	Marszałek Stefan	522191	Jakóbiec Jan
654263	Mitschka Franciszek	535388	Goszczyńska Marja
673032	Tylicki Józef	558087	Wald Jakób
692217	Piśkowski Mieczysław	586138	Bardzka Barbara
710971	Eiger Henryk	658528	Oborski Kazimierz
732215	Borzęcki Bolestaw	696474	Nyrkowska Stefania
770368	Felmanówna Rywka	938383	Wykowski Jerzy
922640	Waluszko Mikołaj	49.991-C	Domański Edmund
925363	Michniewicz Władysław	51.481-C	Horowicz Chil
52.867-C	Łukaszewicz Tadeusz	199.240-C	Serwatko Felicja
252.021-C	Furcąg Abram Szyja	210.147-C	Bialer Jakób
270.938-C	Adelheid Wiktor	330.619-C	Zupowicz Mendel
323.483-C	Elbert Wiera	351.152-C	Jastrzębski Stanisław
335.584-C	Banaszek Jadwiga	468.096-C	Ajzenman Moszek Abram
420.051-C	Cieślak Zygmunt	474.169-C	Stecewicz Aleksandra
646.296-C	Cieślińska Wacława	534.186-C	Lecki Stanisław
674.592-C	Niedojadłowa Józefa	539.030-C	Krasnodemski Jan
675.560-C	Rajzer Józef	554.060-C	Puziak Anna
745.024-C	Zalmanoff Róża	613.521-C	Kaczmarczyk Ludwik
768.358-C	Lubiński Eugenjusz	746.866-C	Jermakowicz Jerzy
772.793-C	Pliś Marja	791.815-C	Ajzenman Moszek Abram

## Agencja p. t. na okręcie „s/s Warszawa“.

W związku z uruchomieniem przez zarząd Linji Gdynia — Ameryka nowego okrętu pasażerskiego „Warszawa“ i przeznaczeniem go do wycieczek turystycznych, Ministerstwo Poczt i Telegrafów — w celu umożliwienia pasażerom na okręcie i członkom załogi korzystania z usług instytucji pocztowej — zarządziło uruchomienie na tym okręcie agencji poczt.-telegr. pod nazwą: „Agencja poczt.-tel. s/s Warszawa“.

Do zakresu czynności tej agencji, analogicz-

nie do czynnych już agencji na okrętach „Kościuszkó“, „Pułaski“ i „Polonia“, należy sprzedaż znaczków i kart pocztowych, przyjmowanie i wydawanie przesyłek zwykłych, poleconych i radjotelegramów oraz wpłaty i wypłaty czekowe i oszczędnościowe P. K. O.

Korespondencja nadana na pokładzie okrętu jest opłacana polskimi znaczkami pocztowymi i stemplowana specjalnym datownikiem propagandowym.

Nr. GMOrg. 1152 z dnia 24 maja 1934 r.

**Interes przedsiębiorstwa jest interesem każdego współpracownika.**

Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.

**Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr. 27-a, tel. 555-20, wewn. 310.**

PRENUMERATA NA ROK 1934 WYNOŚI:

roczna 12 zł

półroczna 6 zł

kwartalna 3 zł

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR 15, TABELARYCZNE GR. 30.

ZA TERMINOWY Druk OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA.

KONTO CZEKOWE W P. K. O. Nr. 30027.

Drukarnia Państwowa Nr 70669.

Cena 50 gr.



